

Hung hăng hay nhún nhng, c hai đ u nói s ng!

**Ít khi th y hai lãnh t cùng nói v m t đ m c t hai giác đ khác nhau v i m c đ khôi
hài cao nh v y.**

Đó là bài di n vẫn c a trùm kh ng b al-Qaeda là Osama bin Laden v a đ c đài phát thanh Al Jazeera công b hôm mừng ba, và bài di n vẫn c a T ng th ng Hoa K Barack Obama đ c t i Đ i h c Cairo c a Ai C p (Egypt) vào hôm sau. Chúng ta hãy phân tách n i dung và h u qu c a hai b n tuyên ngôn này.

OSAMA, TI NG V NG T ĐÁY V C

Khi t ng thu t v bài phát bi u c a trùm kh ng b Osama, truy n thông Hoa K đã l m l n theo l i nồng c n và ch quan c h u là ch chú ý t i i đ kích Hoa K và nh ng hăm đ a th t ra h t đ c dân M quan tâm. N i dung bài phát bi u y nói nhi u h n v chính l c l ng al-Qaeda, là di u ng i ta l i không thêm lý t i.

Osama bin Laden t p trung n i dung phát bi u vào tình hình Pakistan. Đây là đi m khác bi t l n nh t so v i nh ng l n tr c.

Đáng l đi m nh n c a Osama ph i gây ng c nhiên vì c th gi i đang nói t i đ t n công vũ bão c a l c l ng Taliban khi n Chính quy n Pakistan ph i ph n công t i khu v c Swat p mi n B c, làm m y tri u ng i di t n đã gây ra nhi u bài toán v an sinh và an ninh cho Chính quy n Islamabad. Qua l i bi u đ ng thành tích này, Osama mu n huy đ ng qu n chúng Pakistan h y ng h n l c "Thánh chi n" trong m t khu v c r ng l n bao trùm lên c x A Phú Hãn l n Pakistan. Đ i đ thì "Gi l ch s đã đi m!" Ti n lên, toàn th ng t v ta!

Khi hi u tri u qu n chúng u mê đi theo ti ng g i c a nh ng k nh danh Th ng Đ thi hành t i ác, Osama t t nhiên ph i v ch m t ch tên k thù, là các th l c n c ngoài và nh ng k mu n c ng l i Giáo lu t Sharia, và khích đ ng tin th n liên đ i v i ba tri u "th ng dân" đang sinh s ng trong vùng Swat. K thù đó là Hoa K , Israel và... n Đ , là t p đoàn ph n đ o g m có T ng th ng Asif Ali Zardari và T l nh Quân đ i Pakistan là T ng Ashfaq Kayani, có t i n ng vì t n công H i giáo thay là ch ng l i k thù c a H i giáo là n Đ .

Tr c đây, các lãnh t al-Qaeda ch đ kích n Đ giáo đ xi n đ ng H i giáo. L n này, Osama nói đ n qu c gia và chính quy n n Đ . Đi m nh n y cũng ít đ c truy n thông M chú tr ng!

Nó đáng chú ý vì Hoa K th i Bush đã t n sát h n v i n Đ nh m t đ ng minh chi n l c. Đi m nh n y còn cho th y đ ng tâm c a Osama: khích đ ng tinh th n ch ng n Đ c a nhi u ng i Pakistan, t trong và ngoài chính quy n, x a nay v n coi n Đ là k thù chính. Cũng lý c n Đ y đã giúp nhi u t ng lãnh Pakistan thoát thác đòi h i c a Hoa K là ti p tay ch ng c Taliban và di t tr al-Qaeda đang l n khu t trong vùng biên v c gi a A Phú Hãn và Pakistan.

B ng cách t p trung vào n Đ , Osama mu n tác đ ng vào s cân nh c c a lãnh đ o Pakistan v hai v đ i ngh ch, là m i nguy "Thánh chi n" hay m i nguy n Đ .

Khi nói đ n th m c nh c a ba tri u "n n dân" trong vùng Swat, Osama cũng so sánh v i s ph n c a dân Palestine và các "anh hùng tu n đ o" đã ph i... hy sinh trong v 9-11 t i M ch vì chánh sách thù ngh ch c a các n c Tây ph ng. M t cách gián ti p, Osama b n tín hi u hàm ý hăm đ a, r ng trong làn sóng t n n y s có nhi u ng i tham gia "Thánh chi n". Nghĩa là các t ng lãnh Pakistan đang m cu c t ng ph n công đã ph m t i ch ng đ o và đ c u đ o, nhà nhà đ u ph i tham gia Thánh chi n.

N u đ c nh  vậy, ta th y ra hai đ i m ch nh l  n Đ  và Pakistan. M  ch  l  chuy n nh  ! Nh ng, n u đ c k  h n, ta c  quy n t  h i r ng ngo i chuy n   n Đ  và b n ph n đ o t i Islamabad v i c c chiến sĩ Taliban th n th nh, l c l ng al-Qaeda đ ng   đ u v  làm gì? L c l ng không b  n y đ ng tr  th nh... Ban Tuyên hu n Trung  ng, m t nh m ng  i s ng tr n th p ng  - hay trong khe n i - ho n to n t ch r i kh i th c t  v  ch  tung ra l i hi u tr i u hay nh ng l y lu n v  l  đ ng sai. C m s ng chi n đ u - v  hy sinh -   t i ch  l  du kích Taliban. M t t  ch c không b  đ  t ng l m n n bi n c  l  ch s  v  xoay chuy n c  to n c u nay ch  c n l  m t nh m "đ c ph  x i", l u l u l n tiếng c  v  h m đ a đ  ch ng t  s  hi n h u của m nh.

Al-Qaeda đ  đi vào l ch s  - đ ng th nh l ch s  - nghĩa l  dĩ v ng l i th i v  c  s  b  tan t nh, đ ng giao liên v  h  th ng quy n g p t  t i n n không c a qu y g  xa hơn khu vực Nam  . May ra ch  c n c c l c l ng "al-Qaeda t  phát" v i tr nh đ  nghiệp v  r t k m   c c x  kh c. N i nh t th i c n v i nh m Taliban c a Pakistan, hay t  ch c Lashkar-e-Jhangvi. .. Ng n đ u c  "Th nh chi n" đ  chuy n tay qua n i kh c - Pakistan - cho k  kh c v  c  làm n n l ch s  hay không th i ch  c n Taliban. Đ m ra Osama bi u d ng th nh tích của Taliban, v  tr n chi n đ ng xoay chiều qua h ng kh c, với nguy cơ l  Taliban xu ng nói xong l i h t đ ng v  l c l ng s  b  qu n đ i Pakistan ti u diệt - v i s  y m tr  ch ng c n g i l  k n đ o c a M .

M t b n tuyên ng n th  th m.

V  v y, xin c  đ  Osama   đ o m  quay v  nghe Obama.

OBAMA N I V I TH  GI I H I GIÁO

C  t i h ng bi n, T ng th ng Barack Obama đ  mu n d ng ng n ng  l m thay đổi nh n th c v  th c t  c ng đ u c a m t th  gi i ph c t p ch  c  s  th ng nh t m ch l c   tr ng tr  t ng t ng c a  ng. Ng  i đ u ti n c ng nh n chuy n đ o ch nh l  Obama.

Truy n th ng M  th i không th y nh  v y v  m c "H i ch ng Obam " - tung h  l nh t  m  b t k  t i th c t  hay nh ng sai l m đ y đ y trong b i di n v n.

Obama bay l  n trong m t l nh v c r c r i v  khu vực nhi u nh  ng, v i l i h ng bi n được bu ng xuống cho nh n th  nh  c a m t đ ng ti n tr .  ng ng i ca v  ph  ph n ng n  y phe tr ng cu c, t  Hoa K  t i c c đ ng m nh hay đ i th  đ  thuy t phục c  t a v  to n c u v  "m t bước kh i đ u m i t nh". Nh ng, d  v i t ng đ n h ng h n v  đ i khi b  queo l ch s   ng không th  l m được hai đ u tr i ngược.

N u l  m t nh n vi n qu ng c o,  ng không th  b n lo i thu c v a c  t nh cách c  ng d  ng l i v a c  c ng hi u di t đ c!

Trước hết đ  vuốt ve t   i H i giáo, Obama đ a ng  i H i giáo l n m y xanh v i những ca t ng v  s  đ ng g p c a đ o H i cho nh n lo i. Là tay b n h ng r t kh o,  ng d ng ch nh b n th n đ  k  l  v  m i li n h  c a m nh v i H i giáo, t  t n t c Barack Hussein t i chu i ngày   Kenya, Indonesia, Hawaii, h c s  Chicago, v.v... Nh ng T ng th ng M  nh n nh  ng t i đ  d n d  ng v  th y sang b t qu ng l m h , r i t  x ng t i v  nhi u đ u u không c .  ng ch ng c n ph i l m đ n vậy - ta s  tr  l i nh ng th i qu  đ ng t c v  kh  n ng bi n s n di n v n c a To  B ch C ng.

Tuy nhiên, Obama c ng d m n i th ng m t đ u v n b  nhi u ng  i H i giáo qu  kh ch kho  l p h c ngày bi n gi i th ch. Đ  l  Hoa K  c  b  t n c ng tr ng v  9-11 - ch  không ph i là m t  m m u m   m b a đ t c a M  v  Israel!  ng gi n tiếp bi n b ch r ng M  không c    đ  đ  qu c t i A Ph  H n hay Iraq - nh n ti n v  l ng ng  i ti n nhi m th m m t l n n a - v  c ng ch ng bước vào Trung Đ ng v  đ u kh .  ng c n c  ch  r t M , l  s  l i vi n tr  đ  phát

tr n kinh t  Trung Ð ng và c  nh ng k  ngh  bên ngoài công nghiệp năng lượng.
Xoa d u H i giáo r i, Obama quay v  tr n an Do Thái và quốc gia Israel của dân Do Thái, b ng l i ph  phán Iran và bác b  l i ph  nh n (của các Giáo ch  Tehran) r ng không c  l  h a thi u đã sát h i dân Do Thái th i trước. Tr n an Israel r i, ông quay ra t  v  x t xa dân Ả Rập H i giáo t i Palestine, và v a ph  phán phe Hamas là c c đ an, ông v a than phi n n n tham nh ng trong Chính quyền Palestine do phe Fatah chi ph i.
Nghĩa là Obama x ng x e đ n l  n gi a những mâu thuẫn và xung đột nan gi i của Israel và Palestine, phe nào cũng được vuốt ve r i b  ... vu t ngược. K t hợp l i thì không ai bi t là sau nh ng ng n t , Hoa K  s  c  ch nh s ch g i khác và khá h n cho khu vực này khi mà nước Palestine c  hai l nh th  do hai phe chi m đ ng và không thể cùng đ i tr i chung, là Fatah   Tây ng n sông Jordan và Hamas   D i Gaza (ngày nhiên sao được Iran tiếp s c).
M t đ  m c quan trọng của đ i ngo i M  là đ i s ch v i c i x  Iran đó.
T ng th ng M  m  chi n đích hoà giải không che giấu với các Giáo ch  Tehran khi tuy n b  trước đó r ng Iran c  quy n c  năng lượng nguyên t  cho hoà bình. Ngay sau khi B c Hàn ch i b o v i h a ti n và vũ kh i nguyên t  l i không đ nh c a Obama khi n ta ngạc nhiên: Iran là m t nước s n xuất d u h a nên gi i ph p năng lượng nguyên t  là chuy n ho ng ti u! Sau đ y, và trước khi t i Ai C p đ c bài di n văn   Cairo, Obama ph i ghé thăm đ  tr n an m t c  ng qu c đ i th  c a Iran là V  ng quốc Saudi Arabia.
Nh  thông l , Obama l i làm "b n thu hoạch" - t  ph  bình ki m đi m - v  nh ng sai l m c a M , nh  CIA đã đ o ch nh Chính quyền Mosadegh năm 1953. Nh ng ông l p t c k  ra nh ng điều đáng than phi n v  Iran, v  việc x  này y m tr  quân không b . T y quan điểm mà người ta nh n m nh đ n ph n c  ng hay nhu và s c thuy t phục cao hay th p c a l i phát biểu.
Ngo i kh c tr n trượt trên con đường hoà giải với Iran, Obama còn m t khúc quanh nh y c m khác là ti n trình dân ch  hoá trong khu vực.
Khi nói t i sai l m c a nước M  v i kh i H i giáo, l i nói ngay t i Ai C p, ông quên không nh c t i việc t  ba ch c năm nay, hàng năm M  v n vi n tr  kho ng hai t  đ  la cho x  này - còn nhiều h n cho Israel. Ho c t i bi n c  đ ng ba ch c năm trước là T ng th ng Ai C p Anwar Sadat đã hoà giải với Israel và vì vậy mà sau đó b   m sát phe quá kh ch  m sát. Obama cũng tránh không nói v i T ng th ng Hosni Mubarak - đã l nh m t không ng i nghe bài di n văn - v  tình trạng thiếu dân ch  c a m t nước Ả Rập H i giáo đ ng minh c a M .
Tuy nhiên, Obama c  nh  nh ng t  cảnh cáo - y nh  George W. Bush vào năm 2000 - r ng Hoa Kỳ không nên  p đ t giá trị dân ch  lên x  khác, và nh t là ch  ch p nh n c  ch n l c nh ng ch  đ  do dân bầu lên mà h p kh u v  c a M . Đi m nh n  y c  t m quan trọng th i s  vì nhi u x  H i giáo đã bầu lên các l c l  ng ch ng M , đ c tài hay không b  (nh  Hamas trong kh i Palestine hay Hezbollah t i Lebanon). Câu nói đ c s c nh t trong bài di n văn - t t nhiên s  b  đ c b  - là "c  ng  i ch  đòi hỏi dân ch  khi còn ở vòng đ i l p, ch  n m quy n rồi thì th ng tay t  c đ  t quy n h n c a người khác". Hoa K  phải làm g i trong tr  ng h p đó? Lòng vòng rồi, ông l i... nói nh  Bush hay Ngo i tr  ng Condoleezza Rice, v  khát v ng t  do c a m i dân t c trên th  gi i! Sau cùng, Barack Obama lên l i ng i tiên tri, trích dẫn kinh sách (kinh Koran, Talmud, Thánh Kinh) đ  th u đ t nh  g m hoa v    c nguy n hoà bình của nhân l  i.
Nh n l i, nghe l i và đ c l i thì n u là một bài di n văn v  ch nh s ch, tác phẩm này không đ t mục đích yêu c u.
Dù c  đ  c p t i nhi u h  s  nh y c m - t  bom nguyên t  c a Iran t i s  ph n hoá và xung đ t ngay trong kh i H i giáo ho c c ng đ ng Palestine - Obama không trình bày được ph  ng th c g  r i cho m t l nh v c tôn giáo và m t khu vực chi n lược. Điều t i đ  ông c  th  làm được là

Khi ng i ca tinh th n bao dung tôn giáo và bình đ ng s c t c c a H i giáo, Obama còn c b

qua nháng xung đät hay tàn sát do ngá i Hái giáo gây cho nhau, nháng ta cũng nên thông cäm vái lái nói ngoái giao y. Tuy nhiên, khi đä cao khái Hái giáo đã phát minh ra môn toán đäi sä, kim chä nam, kä thuät hàng hái, nghä n loát, v.v... ông đã làm các nhà khoa häc cau mày. Hãy täng täng ngày n ào Obama nói chuyän täi Bäc Kinh vä Trung Quäc mà cũng phóng đäi vä sä đóng góp cäa văn minh Trung Hoa nhä väy thì... Viät Nam sä khä chäng nào!

Sä thät không hän nhä väy - ngá i viät xin miän liät kê vì quá dài! - và lái nói thä lä y chä làm giäm tính thuyät phäc. Hoäc gây tác đäng ngá c. Hoa Kä không miät thä ài nhäng chäng viäc gì phäi đäi träng thay đän nhä väy.

Trä phi là có n ý.

Sau khi thäi Hái giáo lên mây xanh, Obama bám theo đä giàng lên đó nét vinh quang cäa ngá i Mä theo Hái giáo - vän väi đänh nghĩa räng. Nào là đäng t giäi Nobel, thäp đäng c Thä vän, xây đäng kiän trúc nguy nga nhät cäa näc Mä, v.v. Hoäc "bäy triäu ngá i Mä Hái giáo" ngày nay có mäc säng và trình đä giáo đäc cao hän trung bình toàn quäc". Nhäng chuyän thäu đät y không đáng cho cäng vä cäa mät Täng thäng mà chä phän nhä nét mä dân cä häu cäa Obama.

Vì nhu cäu ngoái giao, Täng thäng Obama có thä tránh nói thäng vào nhiäu nét tiêu cäc - đäc biät là chánh sách đäi xä tàn tä väi phän - đäng xäy ra trong mät sä quäc gia Hái giáo. Nhäng nhu cäu đó không thä biän minh cho viäc nói quá vä chuyän không thäc.

Mät thí đä khác là khi đä cäp täi vän đä thä năm là tä do tôn giáo, Obama nói đän truyän thäng bao dung đäy vinh quang cäa Hái giáo. Nhä mät đän chäng, ông nhäc täi läch sä cäa đät Andalusia và Cordoba (trong xä Tây Ban Nha) đäi thäi Tòa án Bài trä Dä giáo. Ai có đôi chút hiäu biät vä läch sä tôn giáo đäu kinh ngäc vä sä trích đän.

Chäng lä ban tham mäu của ông không kiäm läi vä dân Berber (täi Bäc Phi) và Á Räp đã chinh phäc Tây Ban Nha và khai thác bán đäo này nhä mät thuäc đäa tä đäu thä kä thä tám? Đän cuäi thä kä thä chín còn đät ra mät hä thäng án Malakism cäc kä khäc khe và năm 818, khi dân cä täi Cordova näi đäy thì hä bä tàn sát và đät Andalusia đã là chiän träng liên täc trong nhiäu thäp niên. Nhäng đäu y ngá i ta có thä kiäm läi đäc näu muän. Sau này, mãi täi sau này, nhiäu xä häi Hái giáo mäi chuyän hoá theo tinh thän "bình đäng dân sä" - giäa các cäng đäng - nhäng thät ra vän chäa là tinh thän "bao dung tôn giáo" nhä Obama muän ngäi ca...

Täng thäng Barack Obama có quyän và nên trình bày chä träng hiäu hòa cäa Chính quyän Mä nhäng không thä tránh né đäc thäc tä räc räi trong thä giäi Hái giáo mà Hoa Kä có thä góp phän giäi quyät vì quyän läi chung cäa các näc. Muän nhä väy, näu không nói hät đäc sä thät tiêu cäc thì cũng phäi väch ra mät đäi sách mäi cäa Hoa Kä. Bäi đän vẫn không trình bày đäc đäi sách y.

Ngá c läi, cũng vì muän näu tiên thoä män tä ái Hái giáo, ông cäo säa läch sä và nói quá. Nhäng ngá i Hái giáo bình thäng thì có thä thäy hä đä, nhäng các phän tä Hái giáo cäc đoan thì còn hä đä hän. Hä kät luän là Mä hän và sä. Vì väy, täi gì mà hä nhäng bä? Bài đän vẫn gây phän tác đäng và là nguän cä vä tuyên truyän cho kä quá khäch.

Cä theo dõi cách truyän thông cäa Mä täng thuät läi, các chiän binh Mä đang đäng trên tuyän đäu bäng thäy buän täi và cô đän vì phäi bäo vä mät näc Mä đáng ghét chäng läi mät thä giäi đáng yêu đáng kính! Mät ngôi sao sáng có lä cũng hiäu ra đäu mäa mai y.

Đó là khuôn mät mä nhät cäa Ngoäi träng Hillary Clinton trong chuyän công du. Biät đâu chäng bà đang ân hän nhä nàng Kiäu, räng "läm ngäi cho đän bây giä mäi hay?"

Và nghĩ täi nghä träng tranh cä 2012?